
**К ИНТЕРПРЕТАЦИИ
ВИДО-ВРЕМЕННЫХ ФОРМ В
НАРРАТИВНОМ РЕЖИМЕ:
НАСТОЯЩЕЕ ИСТОРИЧЕСКОЕ**

Е.В. Падучева, ВИНТИ РАН, Москва

Бекасово, 27.05.2010

Грамматика 1952: 427

- «Категория времени выражает отношение действия к моменту речи или к другому моменту времени, принимаемому за основу временных отношений.»
-

Речевой режим и нарратив:

(А) Бабушка и сейчас *любила* его без памяти. [нарратив]

(А') Я вас *любил*. Любовь еще, быть может, ... [квазиречевой режим]

В нарративе не только ориентир для НСВ прош. другой, но и отношение, связывающее действие с ориентиром, другое.

Неречевые контексты: нарративный и гипотаксический

- (Б) Бабушка знала, что он *может* располагать большими деньгами; ср. *мог располагать*.
- (В) Онегин выстрелил Пробили | Часы урочные: поэт | *Роняет* молча пистолет, | На грудь *кладет* тихонько руку | И *падает*. (Пушкин. ЕО)
- (Г) *Иду* я вчера по Кузнецкому, вдруг сзади *раздается* свисток.

1. *Наст. историческое и действие в прошлом*

- (1.1) Через базарную площадь *идет* полицейский надзиратель Очумелов (Чехов. Хамелеон).
 - (1.2) Через базарную площадь *шел* полицейский надзиратель Очумелов.
-

2. Наст. историческое как относительное время

См. пример (В).

3. Наст. историческое как текстовое употребление формы наст.

(3.1) а. Я *иду* по Кузнецкому [наст. речевое: так можно сказать по мобильному телефону]

б. Иван *идет* по Кузнецкому [наст. речевое: говорящий выступает в роли наблюдателя за Иваном – тоже в речевом режиме]

(3.2) Иван *идет* по Кузнецкому. <Вдруг сзади *раздается* свисток.> [наст.ист.]

В изолированном предложении форма наст. не идентифицируется как наст.ист.:

- (3.3) В Москве *открывается* выставка Пикассо:
- а) В Москве *открывается* выставка Пикассо. Я обязательно пойду. [наст. предстоящее]
- б) В Москве *открывается* выставка Пикассо. На нее *устремляются* толпы людей. [наст. ист.]

Фраза (3.4б) предполагает, что текст имеет продолжение:

- (3.4) а. В следующем году я *еду* в Египет [наст. предстоящее; самодостаточный текст];
 - б. *Приезжаю* я в прошлом году в Египет [наст. ист.; незаконченный текст].
-

4. Способы интродукции момента времени; а) глагол СВ

- (4.1) Она сидела вязала. Вдруг бросила вязать и *смотрит* на меня.
- (4.2) Федоров <...> запер его [голубя] в сарай <...>. Но вдруг об этом деле *узнает* председатель сельсовета Егоров. Он моментально *бежит* к этому жителю и ему *говорит* ... (Зощенко. Усердие не по разуму)

б) обстоятельство времени:

(4.3) а. В 1994 году Солженицын *приезжает* в Москву.

б. После полудня к хозяину *приезжает* очень высокий и очень толстый мужик <...> «Вы из России?» – спрашивает он меня. (Чехов. Из Сибири; пример из Бондарко 2005: 334)

Невозможно понимание формы наст. в значении наст. речевого.

Процессное и событийное значение наст.ист.

- (3.2) Иван *идет* по Кузнецкому. <Вдруг сзади *раздается* свисток.>
- (4.3) а. В 1994 году Солженицын *приезжает* в Москву.
- б. После полудня к хозяину *приезжает* очень высокий и очень толстый мужик <...> «Вы из России?» – спрашивает он меня. (Чехов. Из Сибири; пример из Бондарко 2005: 334)

5. *Наст. нарративное в сравнении с прош. нарративным*

- Наст. ист. свободно употребляется для обозначения действия, начавшегося после того, которое обозначено глаголом СВ
- (5.1) а. Он схватил меня за руку и *тянет*;
б. *Он схватил меня за руку и *тянул*.
- (5.2) Он схватил меня за руку и *стал тянуть* (или *потянул*).
- (5.3) а. *Снимает* шапку и *крестится*;
б. **Снял* шапку и *крестился*.

Не всегда можно представить наст. ист. как результат замены:

- (5.4) <Она обнимает меня так, как когда-то на лестнице.> Мы *целуемся*, и в сравнении с этим весь мир *кажется* мне ничтожным. (М.Зощенко. *Перед восходом солнца*) , пример из Зализняк, Шмелев 2000: 131.
 - (5.5) <Мы входим в квартиру.> У зеркала Тата *поправляет* свои волосы. Я подхожу и обнимаю ее.
-

6. *Наст. историческое и совершенный*

ВИД

- (6.1) ... *выступает* холодный пот. Он *кладет* ножницы и *начинает* тереть себе кулаком нос.
- (6.2) а. Неожиданно из-за отдаленного кустарника *выползает* луна [*наст. ист.*]
б. Неожиданно из-за отдаленного кустарника *выползла* луна [*СВ*];
в. *Неожиданно из-за отдаленного кустарника *выползала* луна [*несов. прош.*]
- (6.3) Только что *кончился* (**кончается*) математический съезд.
- (6.4) Уже *кончается* математический съезд = ‘*вот-вот кончится*’, а не ‘уже *кончился*’.

7. *Наст. историческое в речевом контексте*

- (7.1) а. *Иду* вчера по Гостиному двору, — вдруг он! [Д. В. Григорович. Недолгое счастье (1884)];
б. *Поднимаюсь* недавно по лестнице в гостинице «Красная». Швейцар кричит снизу: — Молодой человек! Молодой человек! [Роман Карцев. «Малой, Сухой и Писатель» (2000-2001)];
- Слова *вчера* и *недавно* маркируют речевой режим, а следовательно, в интерпретацию предложения входит говорящий и момент речи.

- (7.2) *Ложимся* вчера спать, я *спрашиваю*: — Вова, а сколько рекорд? [Л. К. Бронтман. Дневники и письма (1932-1942)]; *Прихожу* вчера в контору за справкой. Швейцар отворяет дверь: [П. П. Гнедич. Книга жизни (1918)]; *Получаю* вчера письмо ваше, читаю и недоумеваю. [Ф. М. Достоевский. Роман в девяти письмах (1847)].
- (7.3) Наш сосед радиотехник Лёнька Шалыт *заходит* вчера после дежурства вздремнуть. Батюшки мои, в жилище полметра воды! [Василий Песков. Белые сны (1964)].
- В предложениях с дейктическим обстоятельством времени форма наст. ист. выражает синхронность моменту, который задается обстоятельством.

Так в каком же времени мыслит себя говорящий?

- В толкование наст. ист. в речевом контексте иногда включается компонент 'Говорящий мыслит себя в прошлом, и действие как бы происходит на его глазах'. Однако в (7.1) *вчера* предполагает говорящего, который мыслит себя **сегодня**, т.е. именно в настоящем, а не в прошлом, к которому относится ситуация.
- За эффект наглядности отвечает не говорящий, а тот **наблюдатель**, который входит в семантику несов. вида – если он имеет процессное значение. Если наст. ист. имеет событийное значение, эффект наглядности может и отсутствовать: в (7.4) *приезд* представляется как событие, а не как действие, которое «развертывается на глазах».
- (7.4) *Приезжаю* недавно в отпуск, а она замужем [Л.К. Бронтман. Дневники и письма (1943-1946)].

Различие между наст. и прош. нарративным проявляется в сочетаемости

Наст. нарративное сочетается с *вот*, а прош.
нарративное – нет:

- (7.5) Вот *едет* могучий Олег со двора (Пушкин); *Вот *выезжал* Олег из двора;
- (7.6) И вот *стою* на площадке (Зощенко); *И вот *стоял* он на площадке.
- (7.7) Вот, тяжело ступая по коридору, дневальные *несли* одну из восьмиведерных параш. (Солженицын. Один день Ивана Денисовича)

Спасибо за внимание!
